

RESOLUCIÓN DEL
SR. RECTOR
01097/2023
Elche, 05/05/2023



RESOLUCIÓ Rectoral de la Universitat Miguel Hernández d'Elx per la qual es convoquen ajudes (borses de viatge) en el marc del X Programa de Voluntariat de Cooperació Internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023 – Conveni UMH-GVA Ref. SOLCIF/2022/0005 (codi sub. 11-134-4-2023-0134)

Fent ús de les potestats i funcions que confereixen els Estatuts de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, aprovats pel Decret 208/2004, de 8 d'octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificats pel Decret 105/2012, de 29 de juny, del Consell, i de les competències que dimanen dels articles 50 i següents de la Llei orgànica 2/2023, de 22 de març, del sistema universitari;

De conformitat amb la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament que desenvolupa aquesta llei; la Llei 1/2015, de 6 de febrer, de la Generalitat, d'hisenda pública, del sector públic instrumental i de subvencions; la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques;

RESOLC

PRIMER. Convocar ajudes (borses de viatge) en el marc del X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023, conv. UMH-GVA, ref. SOLCIF/2022/0005 (codi sub. 11-134-4-2023-0134) i aprovar les bases que regulen aquesta convocatòria, incloses com a annex I d'aquesta resolució.

SEGON. Autoritzar per una quantia màxima de 35.000 €, en concepte d'ajudes finançades amb càrrec a la partida 1101 13402 48102 "Participació en Projectes de Cooperació al Desenvolupament i Activitats d'Àmbit Solidari (Beques)" corresponent al capítol IV del Pressupost de la Universitat Miguel Hernández per a l'exercici 2023, i aquesta quantia està cofinançada per la UMH (19.040 €) i per la Generalitat Valenciana (15.960 €) mitjançant el Conveni de col·laboració entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica i la UMH, per a la realització del

RESOLUCIÓN Rectoral de la Universidad Miguel Hernández de Elche por la que se convocan ayudas (bolsas de viaje) en el marco del X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023 – Convenio UMH-GVA Ref. SOLCIF/2022/0005 (cód. sub. 11-134-4-2023-0134)

En uso de las potestades y funciones conferidas por los Estatutos de la Universidad Miguel Hernández de Elche, aprobados por el Decreto 208/2004, de 8 de octubre, del Consell de la Generalitat Valenciana, modificados por el Decreto 105/2012, de 29 de junio, del Consell, y de las competencias que dimanen de los artículos 50 y siguientes de la Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario;

De conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento que desarrolla dicha ley; la Ley 1/2015, de 6 de febrero, de la Generalitat, de Hacienda Pública, del Sector Público Instrumental y de Subvenciones; la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas;

RESUELVO

PRIMERO. Convocar ayudas (bolsas de viaje) en el marco del X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023, conv. UMH-GVA, ref. SOLCIF/2022/0005 (cód. sub. 11-134-4-2023-0134) y aprobar las bases que regulan esta convocatoria, incluidas como anexo I de esta resolución.

SEGUNDO. Autorizar por una cuantía máxima de 35.000 €, en concepto de ayudas financiadas con cargo a la partida 1101 13402 48102 "Participación en Proyectos de Cooperación al Desarrollo y Actividades de Ámbito Solidario (Becas)" correspondiente al capítulo IV del Presupuesto de la Universidad Miguel Hernández para el ejercicio 2023, siendo dicha cuantía cofinanciada por la UMH (19.040 €) y por la Generalitat Valenciana (15.960 €) mediante el Convenio de colaboración entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Participación, Transparència, Cooperación y Calidad Democràtica y la UMH, para la realización del proyecto Programa de

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





projecte Programa de cooperació universitària al desenvolupament 2022 de la UMH.

La despesa d'aquesta convocatòria tindrà lloc durant el període d'execució del conveni esmenat. En tot cas, la despesa està condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient en l'exercici corresponent.

Aquesta dotació es podrà incrementar a conseqüència d'alguna de les circumstàncies previstes en l'article 58.2.a del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, o bé per la no assignació de l'import total de la dotació de la convocatòria. En tot cas, el pagament d'aquesta dotació està supeditat a la disponibilitat de liquiditat de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.

Contra la present resolució, que esgota la via administrativa, s'hi pot interposar potestativament un recurs de reposició davant del Sr. Rector Magnífic en el termini d'un mes comptador des de la data de publicació o interposar un recurs contenciós administratiu davant del Jutjat Contenciós Administratiu d'Elx, en el termini de dos mesos comptadors des de la data de la publicació, sense perjudici que se'n pugui interposar qualsevol altre que s'estime oportú, d'acord amb el que disposa l'article 123 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques (BOE 2 d'octubre de 2015) i l'article 46.1 de la Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa de 13 de juliol de 1998 (BOE 14 de juliol de 1998).

En cas d'interposar el recurs potestatiu de reposició, no s'hi pot interposar el recurs contenciós administratiu fins que siga resolt expressament o s'haja produït la desestimació presumpta del recurs de reposició interposat.

Cooperación Universitaria al Desarrollo 2022 de la UMH.

El gasto de esta convocatoria tendrá lugar durante el periodo de ejecución del citado convenio. En todo caso, el gasto estará condicionado a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio correspondiente.

Dicha dotación podrá incrementarse como consecuencia de alguna de las circunstancias previstas en el artículo 58.2.a del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, o bien por la no asignación del importe total de la dotación de la convocatoria. En todo caso, el pago de dicha dotación está supeditado a la disponibilidad de liquidez de la Universidad Miguel Hernández de Elche.

Contra la presente resolución que agota la vía administrativa, se podrá interponer potestativamente recurso de reposición ante el Sr. Rector Magnífico en el plazo de un mes a contar desde la fecha de publicación o interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Elche, en el plazo de dos meses a contar desde la fecha de la publicación, sin perjuicio de que se pueda interponer cualquier otro que se estime oportuno, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (BOE 2 de octubre de 2015) y el artículo 46.1 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de 13 de julio de 1998 (BOE 14 de julio de 1998).

En el caso de interponer el recurso potestativo de reposición, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente o se haya producido la desestimación presunta del recurso de reposición interpuesto.

EL RECTOR

Signat electrònicament per:/Firmado electrónicamente por:
Juan José Ruiz Martínez

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 2 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



ANNEX I

BASES REGULADORES DE LA CONVOCATÒRIA AJUDES (BORSES DE VIATGE) EN EL MARC DEL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA – ESTIU 2023 – CONVENI UMH-GVA REF. SOLCIF/2022/0005 (codi sub. 11-134-4-2023-0134)

PREÀMBUL

La Universitat Miguel Hernández d'Elx (d'ara en avant UMH), en col·laboració amb la Direcció General de Cooperació Internacional al Desenvolupament de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica de la Generalitat Valenciana, dins de la seua política per a contribuir a la millora del desenvolupament dels pobles més desfavorits, assumeix el compromís d'alinejar-se amb les estratègies nacionals i globals en la política i en programes de cooperació al desenvolupament prenent com a referència l'Agenda 2030.

En aquest sentit, una eina clau per a aconseguir l'Agenda 2030 és el voluntariat. D'acord amb la Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat, les universitats, responsables de la formació universitària de persones joves i adultes, poden promoure el voluntariat dins dels seus àmbits d'actuació com són la formació, la investigació i la sensibilització d'acord amb la normativa sectorial d'aplicació. Les actuacions de voluntariat de les universitats tenen com a objectiu la formació i sensibilització de la comunitat universitària en el voluntariat i poden promoure's des de la universitat mateixa o amb la participació d'entitats de voluntariat.

Amb aquest objectiu la UMH posa en marxa el X Programa de voluntariat en cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023, i aquesta actuació s'emmarca dins de les línies que el V Pla director de la cooperació valenciana 2021-2024 entén com d'acció preferent de la cooperació universitària al desenvolupament "la formació d'una ciutadania socialment responsable, que reconega i es comprometa amb els reptes i desafiaments d'un món global", així com "donar suport a la cultura del voluntariat i de la participació activa en projectes de caràcter internacional", tot això en coherència amb les directrius de la cooperació universitària al desenvolupament per al període 2019-

ANEXO I

BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA AYUDAS (BOLSAS DE VIAJE) EN EL MARCO DEL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA – VERANO 2023 – CONVENIO UMH-GVA REF. SOLCIF/2022/0005 (cód. sub. 11-134-4-2023-0134)

PREÁMBULO

La Universidad Miguel Hernández de Elche (en adelante UMH), en colaboración con la Dirección General de Cooperación Internacional al Desarrollo de la Conselleria de Participación, Transparencia, Cooperación y Calidad Democrática de la Generalitat Valenciana, dentro de su política para contribuir a la mejora del desarrollo de los pueblos más desfavorecidos, asume el compromiso de alinearse con las estrategias nacionales y globales en la política y programas de cooperación al desarrollo tomando como referencia la Agenda 2030.

En este sentido, una herramienta clave para alcanzar la Agenda 2030 es el voluntariado. De acuerdo con la Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado, las universidades, responsables de la formación universitaria de personas jóvenes y adultas, podrán promover el voluntariado dentro de sus ámbitos de actuación propios como son la formación, la investigación y la sensibilización de acuerdo con la normativa sectorial de aplicación. Las actuaciones de voluntariado de las universidades tendrán como objetivo la formación y sensibilización de la comunidad universitaria en el voluntariado y podrán promoverse desde la propia universidad o con la participación de entidades de voluntariado.

Con este objetivo la UMH pone en marcha el X Programa de Voluntariado en Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023, enmarcándose esta actuación dentro de las líneas que el V Plan Director de la Cooperación Valenciana 2021-2024 entiende como de acción preferente de la cooperación universitaria al desarrollo "la formación de una ciudadanía socialmente responsable, que reconozca y se comprometa con los retos y desafíos de un mundo global", así como "apoyando la cultura del voluntariado y de la participación activa en proyectos de carácter internacional", todo ello en coherencia con las directrices de la cooperación universitaria al desarrollo

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N

Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>

Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



2030, aprovades pel ple de la Comissió Sectorial d'Internacionalització i Cooperació de la CRUE al març de 2019.

El present programa s'emmarca dins de les activitats contemplades en el Conveni de col·laboració entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Participació, Transparència, Cooperació i Qualitat Democràtica i la UMH, per a cofinançar el projecte Programa de cooperació universitària al desenvolupament de la Universitat Miguel Hernández d'Elx (CONV. UMH-GVA REF. SOLCIF/ 2022/0005).

Aquesta publicació està realitzada amb el suport financer de la Generalitat, a través de la Conselleria esmentada adés. El contingut d'aquesta publicació és responsabilitat exclusiva de la UMH i no reflecteix necessàriament l'opinió de la Generalitat.

1. OBJECTE I FINALITAT

L'objecte de la present convocatòria que està regulada per les bases ací expressades és concedir ajudes per a fomentar la participació de la comunitat universitària en el X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023.

2. REQUISITS DELS BENEFICIARIS

Podran sol·licitar l'ajuda aquelles persones estudiants, PAS, PDI o *alumni* que hagen participat en la convocatòria de places del X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023 aprovada mitjançant la Resolució rectoral 03399/2022 i publicada en el BOUMH amb data de 21 de desembre de 2022.

Únicament poden resultar finalment beneficiàries d'ajuda aquelles persones que hagen obtingut una plaça (inclosos els casos de crida per llista de reserva) en la convocatòria de places esmentada adés. La participació en aquesta convocatòria d'aquelles persones que estiguen en llista de reserva de places es contempla a l'efecte de constituir una llista de reserva d'ajudes, si bé per a efectuar la crida en aquesta última caldrà haver obtingut plaça per crida.

En cap cas podran obtindre la condició de beneficiàries les persones o entitats en les quals concórrega alguna de les circumstàncies que preveu l'article 13.2 de la Llei 38/2003, general de subvencions.

para el periodo 2019-2030, aprobadas por el pleno de la Comisión Sectorial de Internacionalización y Cooperación de la CRUE en marzo de 2019.

El presente programa se enmarca dentro de las actividades contempladas en el Convenio de colaboración entre la Generalitat, a través de la Conselleria de Participación, Transparencia, Cooperación y Calidad Democrática y la UMH, para cofinanciar el proyecto Programa de Cooperación Universitaria al Desarrollo de la Universidad Miguel Hernández de Elche (CONV. UMH-GVA REF. SOLCIF/ 2022/0005).

Esta publicación es realizada con el apoyo financiero de la Generalitat, a través de la Conselleria antes citada. El contenido de dicha publicación es responsabilidad exclusiva de la UMH y no refleja necesariamente la opinión de la Generalitat.

1. OBJETO Y FINALIDAD

El objeto de la presente convocatoria que viene regulada por las bases aquí expresadas es conceder ayudas para fomentar la participación de la comunidad universitaria en el X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023.

2. REQUISITOS DE LOS BENEFICIARIOS

Podrán solicitar ayuda aquellas personas estudiantes, PAS, PDI o *alumni* que hayan participado en la convocatoria de plazas del X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023 aprobada mediante Resolución Rectoral 03399/2022 y publicada en el BOUMH en fecha 21 de diciembre de 2022.

Únicamente podrán resultar finalmente beneficiarias de ayuda, aquellas personas que hayan obtenido plaza (incluidos los casos de llamamiento por lista de reserva) en la convocatoria de plazas antes citada. La participación en esta convocatoria de aquellas personas que estén en lista de reserva de plazas se contempla a los efectos de constituir una lista de reserva de ayudas, si bien para efectuar llamamiento en esta última será necesario haber obtenido plaza por llamamiento.

En ningún caso podrán obtener la condición de beneficiario las personas o entidades en quienes concorra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





3. EXCLUSIONS I INCOMPATIBILITATS

Queden excloses d'aquesta convocatòria aquelles sol·licituds de persones que no hagen participat en la convocatòria de places del X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023 aprovada mitjançant la Resolució rectoral 03399/2022 i publicada en el BOUMH amb data de 21 de desembre de 2022.

Aquestes ajudes són incompatibles amb qualsevol altra ajuda convocada per la UMH per al mateix període i per a la realització de la mateixa activitat.

El beneficiari que obtinga una nova subvenció per a la mateixa activitat i opte per aquesta haurà de renunciar a l'atorgada de conformitat amb aquestes bases i ha de comunicar-ho a la Universitat Miguel Hernández d'Elx. En cas d'haver percebut algun pagament en el marc d'aquesta convocatòria haurà de procedir a fer-ne el reintegrament.

4. QUANTIA I TIPOLOGIA DE LES AJUDES

L'import de les ajudes UMH ascendeix a un total màxim de 35.000 €.

Les ajudes a les quals es refereix aquesta convocatòria seran en espècie i poden concedir-se fins a un màxim de 14 ajudes per a despeses de desplaçament corresponents al bitllet d'avió per un valor econòmic de fins a un màxim de 2.500 € (despeses reals) per persona voluntària. Per tant, les persones beneficiàries no percebran cap ajuda econòmica en metàl·lic, sinó que se'ls farà el lliurament del bitllet d'avió.

La gestió i la reserva dels bitllets d'avió la realitzarà, per tant, la Universitat Miguel Hernández. El punt d'eixida del viatge cap a Ruanda serà l'aeroport Adolfo Suárez Madrid-Barajas, en el lloc, dia i hora que indiquen els responsables del programa.

En el cas de renúncia a la plaça i a l'ajuda obtinguda una vegada emés el bitllet d'avió, excepte per causes de força major, la UMH podrà sol·licitar al renunciant l'import corresponent a les despeses de cancel·lació o, si escau, de canvi de titularitat del bitllet.

5. SOL·LICITUDS (LLOC, TERMINI I DOCUMENTACIÓ)

5.1. Les sol·licituds s'han de presentar, degudament emplenades i signades, mitjançant el formulari disponible en l'annex II d'aquesta resolució i s'han

3. EXCLUSIONES E INCOMPATIBILIDADES

Quedarán excluidas de esta convocatoria aquellas solicitudes de personas que no hayan participado en la convocatoria de plazas del X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023 aprobada mediante Resolución Rectoral 03399/2022 y publicada en el BOUMH en fecha 21 de diciembre de 2022.

Estas ayudas son incompatibles con cualquier otra ayuda convocada por la UMH para el mismo periodo y para la realización de la misma actividad.

El beneficiario que obtenga una nueva subvención para la misma actividad y opte por la misma deberá renunciar a la otorgada de conformidad con estas bases debiendo comunicarlo a la Universidad Miguel Hernández de Elche. En caso de haber percibido algún pago en el marco de esta convocatoria deberá proceder al reintegro del mismo.

4. CUANTÍA Y TIPOLOGÍA DE LAS AYUDAS

El importe de las ayudas UMH asciende a un total máximo de 35.000 €.

Las ayudas a las que se refiere esta convocatoria serán en especie pudiendo concederse hasta un máximo de 14 ayudas para gastos de desplazamiento correspondientes al billete de avión por un valor económico de hasta un máximo de 2.500 € (gastos reales) por persona voluntaria. Por tanto, las personas beneficiarias no percibirán ninguna ayuda económica en metálico, sino que se les hará entrega del billete de avión.

La gestión y la reserva de los billetes de avión la realizará por tanto la Universidad Miguel Hernández. El punto de salida del viaje hacia Ruanda será el aeropuerto Adolfo Suárez Madrid-Barajas, en el lugar, día y hora que indiquen los responsables del programa.

En el caso de renuncia a la plaza y a la ayuda obtenida una vez emitido el billete de avión, salvo causas de fuerza mayor, la UMH podrá solicitar al renunciante el importe correspondiente a los gastos de cancelación o en su caso cambio de titularidad del billete.

5. SOLICITUDES (LUGAR, PLAZO Y DOCUMENTACIÓN)

5.1. Las solicitudes se deberán presentar, debidamente cumplimentadas y firmadas, mediante el formulario disponible en el anexo II a esta resolución y dirigirlas al

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





d'adreçar al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat, en les oficines de Registre de la UMH o mitjançant les vies que estableix l'article 16.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques això és:

a. En el registre electrònic de la Seu Electrònica de la UMH, així com en els registres electrònics restants de l'Administració General de l'Estat, de les administracions de les comunitats autònomes, de les entitats locals i del sector públic institucional.

Si disposeu de certificat electrònic o d'un compte d'usuari UMH, podeu presentar les vostres sol·licituds a través del registre electrònic de la Seu Electrònica de la Universitat Miguel Hernández d'Elx, utilitzant el procediment d'[Instància general](#).

<https://sede.umh.es/ca/procedimientos/instancia-general/>. Per a presentar-la heu de seleccionar en el formulari "Adreçat a:" U05500108 Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat.

Podeu acudir a les oficines d'assistència en matèria de registre de la UMH per a obtindre un certificat digital.

b. En les oficines de Correus, en la forma que reglamentàriament s'establisca.

Les sol·licituds es presentaran en un sobre obert perquè l'oficina de correus estampe el seu segell de data en la sol·licitud. En el sobre ha de constar com a adreça d'enviament la següent:

Universitat Miguel Hernández d'Elx. Oficina central de Registre.

Edifici Rectorat i Consell Social. Av. de la Universitat, s/n.

03202. Elx.

c. En les oficines d'assistència en matèria de registres.

La ubicació i els horaris de les oficines d'assistència en matèria de registre de la UMH poden consultar-se en la pàgina web de la Seu Electrònica de la UMH:

<https://sede.umh.es/ca/serveis-electronics/oficinas-dassistencia-en-registre/>

Les oficines d'assistència en matèria de registres d'altres administracions públiques es poden localitzar en el cercador d'oficines del Punt d'Accés General de l'Administració General de l'Estat:

<https://administracion.gob.es/pagFront/atencionCiudadana/oficinas/encuentraOficina.htm>

Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado, en las oficinas de Registro de la UMH o mediante los cauces establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas esto es:

a. En el registro electrónico de la Sede Electrónica de la UMH, así como en los restantes registros electrónicos de la Administración General del Estado, de las administraciones de las comunidades autónomas, de las entidades locales y del sector público institucional.

Si dispone de certificado electrónico o de una cuenta de usuario UMH, puede presentar sus solicitudes a través del registro electrónico de la Sede Electrónica de la Universidad Miguel Hernández de Elche, utilizando el procedimiento de [Instancia General](#).

<https://sede.umh.es/procedimientos/instancia-general/>.

Para la presentación debe seleccionar en el formulario "Dirigido a:" U05500108 Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado.

Puede acudir a las oficinas de asistencia en materia de registro de la UMH para obtener un certificado digital.

b. En las oficinas de Correos, en la forma que reglamentariamente se establezca.

Las solicitudes se presentarán en un sobre abierto para que la oficina de correos estampe su sello de fecha en la solicitud. En el sobre debe constar como dirección de envío la siguiente:

Universidad Miguel Hernández de Elche. Oficina central de Registro.

Edificio Rectorado y Consejo Social. Av. de la Universidad, s/n.

03202. Elche.

c. En las oficinas de asistencia en materia de registros.

La ubicación y horarios de las oficinas de asistencia en materia de registro de la UMH pueden consultarse en la página web de la Sede electrónica de la UMH:

<https://sede.umh.es/servicios-electronicos/oficinas-de-asistencia-en-registro/>

Las oficinas de asistencia en materia de registros de otras administraciones públicas pueden localizarse en el buscador de oficinas del Punto de Acceso General de la Administración General del Estado:

<https://administracion.gob.es/pagFront/atencionCiudadana/oficinas/encuentraOficina.htm>

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





d. En les representacions diplomàtiques o oficines consulars d'Espanya a l'estranger.

5.2. Amb el lliurament de la sol·licitud, la persona sol·licitant declara, sota la seua responsabilitat el següent:

- a) Que accepta les bases de la convocatòria per a la qual sol·licita la subvenció.
- b) Que reuneix tots i cadascun dels requisits exigits.
- c) Que totes les dades incorporades a la sol·licitud s'ajusten a la realitat, estan actualitzades i es compromet a comunicar-ne immediatament qualsevol modificació.
- d) Que queda assabentada que la inexactitud de les circumstàncies declarades comporta la denegació o revocació de la subvenció.
- e) Que coneix el règim de compatibilitats d'aquesta subvenció.
- f) Que no està incursa en cap de les circumstàncies que recullen els articles 13 i 34.5 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i que es compromet a mantindre el compliment d'aquests requisits durant el període de temps inherent al reconeixement d'aquests, i que ha d'informar de qualsevol variació a la Universitat Miguel Hernández d'Elx, d'acord amb l'article 69 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

5.3. El termini de presentació de sol·licituds és de cinc dies hàbils comptadors a partir de l'endemà de la data de publicació de l'extracte d'aquesta convocatòria en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* (DOGV).

5.4. Han de presentar juntament amb la sol·licitud:

- a) Formulari de sol·licitud (annex II)
- b) Fotocòpia del DNI, del NIE, o si no es disposa d'aquest últim, la fotocòpia del passaport o d'un altre document del seu país d'origen que n'acredite la identitat, edat i nacionalitat.

6. PROCEDIMENT DE CONCESSIÓ DE L'AJUDA

6.1. El procediment de concessió de les ajudes és la concurrència competitiva, d'acord amb el que estableixen els articles 22.1 i 23.2.d de la Llei 38/2003, general de subvencions.

d. En las representaciones diplomáticas u oficinas consulares de España en el extranjero.

5.2. Con la entrega de la solicitud, la persona solicitante declara, bajo su responsabilidad lo que sigue:

- a) Que acepta las bases de la convocatoria para la cual solicita la subvención.
- b) Que reúne todos y cada uno de los requisitos exigidos.
- c) Que todos los datos incorporados a la solicitud se ajustan a la realidad, están actualizados y se compromete a comunicar inmediatamente cualquier modificación sobre los mismos.
- d) Que queda enterada que la inexactitud de las circunstancias declaradas comporta la denegación o revocación de la subvención.
- e) Que conoce el régimen de compatibilidades de esta subvención.
- f) Que no está incursa en ninguna de las circunstancias que recogen los artículos 13 y 34.5 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y que se compromete a mantener el cumplimiento de estos requisitos durante el periodo de tiempo inherente al reconocimiento de los mismos, debiendo informar de cualquier variación a la Universidad Miguel Hernández de Elche, de acuerdo con el artículo 69 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

5.3. El plazo de presentación de solicitudes será de cinco días hábiles a contar a partir del día siguiente de la fecha de publicación del extracto de esta convocatoria en el *Diario Oficial de la Generalitat Valenciana* (DOGV).

5.4. Deberán presentar junto a la solicitud:

- a) Formulario de solicitud (anexo II)
- b) Fotocopia del DNI, del NIE, o si no disponen de este último, fotocopia del pasaporte o de otro documento de su país de origen que acredite su identidad, edad y nacionalidad.

6. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA AYUDA

6.1. El procedimiento de concesión de las ayudas es la concurrència competitiva, de acuerdo con lo establecido en los artículos 22.1 y 23.2.d de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





7. CRITERIS DE VALORACIÓ

7.1. Les sol·licituds presentades es valoraran per la comissió de selecció, assignant:

- 10 punts: als qui figuren amb plaça en la Resolució rectoral de concessió de places del X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023.

- 5 punts: als qui no hagen obtingut plaça, però sí hagen obtingut la puntuació mínima de 6 punts (a la qual es refereix i en els termes de l'apartat 8.2 de la convocatòria de places esmentada adés) en la valoració efectuada per la comissió de valoració de sol·licituds d'aquesta convocatòria i figuren en la resolució de concessió en llista de reserva.

- 0 punts: als qui hagen participat en la convocatòria de places del X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda – Estiu 2023 i no hagen obtingut plaça, ni aconseguit la puntuació mínima esmentada adés.

7.2. Aquelles persones que obtinguen una puntuació de 10 obtindran ajuda, i els qui obtinguen una puntuació de 5 constituïran la llista de reserva per al supòsit que hi haja persones beneficiàries de l'ajuda que siguen baixa o hi renunciïn, i les quantitats assignades a aquestes poden reassignar-se als sol·licitants que es troben en aquesta llista i hagen obtingut prèviament la plaça per crida.

Els qui tinguen una puntuació de 0 no poden obtindre l'ajuda.

8. TRAMITACIÓ, AVALUACIÓ I RESOLUCIÓ DE LES AJUDES

8.1. La tramitació del procediment està a càrrec del vicerector de Relacions Internacionals, corresponent al rector la resolució d'adjudicació o denegació de les subvencions. En tot cas, el termini màxim per a resoldre i notificar la resolució del procediment no podrà excedir de sis mesos, de conformitat amb el que es disposa en l'article 25 de la Llei 38/2003 general de subvencions.

8.2. Finalitzat el termini de presentació de les sol·licituds es revisarà la documentació rebuda, i en cas que no reunisca els requisits establits en la norma de la convocatòria, es publicarà una llista provisional d'admesos/es a tràmit en el [Butlletí Oficial de la UMH](#)

7. CRITERIOS DE VALORACIÓN

7.1. Las solicitudes presentadas se valorarán por la comisión de selección, asignando:

- 10 puntos: a quienes figuren con plaza en la Resolución Rectoral de concesión de plazas del X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023.

- 5 puntos: a quienes no hayan obtenido plaza, pero sí hayan obtenido la puntuación mínima de 6 puntos (a la que se refiere y en los términos del apartado 8.2 de la convocatoria de plazas antes citada) en la valoración efectuada por la comisión de valoración de solicitudes de dicha convocatoria y figuren en la resolución de concesión en lista de reserva.

- 0 puntos: a quienes hayan participado en la convocatoria de plazas del X Programa de Voluntariado de Cooperación Internacional al Desarrollo de la UMH en Ruanda – Verano 2023 y no hayan obtenido plaza, ni alcanzado la puntuación mínima antes citada.

7.2. Aquellas personas que obtengan puntuación de 10 obtendrán ayuda, y quienes obtengan puntuación de 5 constituirán la lista de reserva para el supuesto de que personas beneficiarias de ayuda causen baja o renuncien, pudiendo las cantidades asignadas a las mismas reasignarse a los solicitantes que se encuentren en esta lista y hubieran previamente obtenido plaza por llamamiento.

Quienes tengan puntuación de 0, no podrán obtener ayuda.

8. TRAMITACIÓN, EVALUACIÓN Y RESOLUCIÓN DE LAS AYUDAS

8.1. La tramitación del procedimiento está a cargo del vicerector de Relaciones Internacionales, correspondiendo al rector la resolución de adjudicación o denegación de las subvenciones. En todo caso, el plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.

8.2. Finalizado el plazo de presentación de las solicitudes se revisará la documentación recibida, y en caso de que la misma no reúna los requisitos establecidos en la norma de la convocatoria, se publicará una lista provisional de admitidos/as a trámite,

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/ca/>, i s'atorga un termini màxim i improrrogable de 10 dies hàbils per a esmenes o aportació de documents necessaris, amb la condició que, si així no ho fan, es considerarà que han desistit de la seua petició.

8.3. Una vegada revisada la documentació esmenada pels sol·licitants, o de no observar-se causes d'esmena, es publicarà la llista definitiva d'admesos/as, publicant-se en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/ca/>.

8.4. La valoració de les sol·licituds d'acord amb els criteris fixats en aquestes bases va a càrrec d'una comissió de valoració, formada per:

- President: vicerector de Relacions Internacionals o persona en qui delegue.
- Vocal 1r: director de l'Àrea de Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat o persona en qui delegue.
- Vocal 2n: coordinador/a de grup i antic participant en el programa.
- Secretària: directora del Servei de Relacions Internacionals i Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat o persona en qui delegue.

8.5. A la vista de les sol·licituds i la documentació rebuda, l'òrgan responsable de la convocatòria les remetrà a la comissió de valoració, que realitzarà l'avaluació de les sol·licituds, efectuada conforme als criteris, formes i prioritats de valoració establits en aquestes bases i emetrà un informe en el qual concrete el resultat de l'avaluació efectuada, que ha d'eleva a l'òrgan responsable.

8.6. L'òrgan responsable, a la vista de l'expedient i de l'informe de la comissió de valoració, formularà la proposta de concessió provisional que es publicarà en el *Butlletí Oficial de la UMH* i en la pàgina web <https://internacional.umh.es/ca/>, i s'estableix un termini de 10 dies hàbils per a presentar les al·legacions corresponents, si escau.

Es podrà prescindir del tràmit d'audiència quan no figuren en el procediment ni siguen tinguts en compte altres fets ni altres al·legacions i proves que les adduïdes pels interessats. En aquest cas, la proposta de resolució formulada tindrà el caràcter de definitiva.

publicándose en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la página web <http://internacional.umh.es>, otorgándose un plazo máximo e improrrogable de 10 días hábiles para subsanaciones o aportación de documentos necesarios, con la condición de que, si así no lo hicieran, se les tendrá por desistidos de su petición.

8.3. Una vez revisada la documentación subsanada por los solicitantes, o de no observarse causas de subsanación, se publicará la lista definitiva de admitidos/as, publicándose en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la página web <http://internacional.umh.es>.

8.4. La valoración de las solicitudes de acuerdo con los criterios fijados en estas bases estará a cargo de una comisión de valoración, formada por:

- Presidente: vicerector de Relaciones Internacionales o persona en quien delegue.
- Vocal 1.º: director del Área de Cooperación al Desarrollo y Voluntariado o persona en quien delegue.
- Vocal 2.º: coordinador/a de grupo y antiguo participante en el programa.
- Secretaria: directora del Servicio de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo y Voluntariado o persona en quien delegue.

8.5. A la vista de las solicitudes y la documentación recibida, el órgano responsable de la convocatoria las remitirá a la comisión de valoración, quien realizará la evaluación de las solicitudes, efectuada conforme con los criterios, formas y prioridades de valoración establecidos en estas bases y emitirá informe en el que concrete el resultado de la evaluación efectuada, debiendo elevarlo al órgano responsable.

8.6. El órgano responsable, a la vista del expediente y del informe de la comisión de valoración, formulará propuesta de concesión provisional que se publicará en el *Boletín Oficial de la UMH* y en la página web <http://internacional.umh.es>, estableciéndose un plazo de 10 días hábiles para presentar las alegaciones correspondientes, en su caso.

Se podrá prescindir del trámite de audiencia cuando no figuren en procedimiento ni sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por los interesados. En este caso, la propuesta de resolución formulada tendrá el carácter de definitiva.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





8.7. Una vegada resoltes les al·legacions, l'òrgan responsable elaborarà la proposta de resolució de concessió definitiva en la qual s'ha d'expressar el nom del sol·licitant o la relació dels sol·licitants per als quals es proposa la concessió de la subvenció i la seua quantia. Aquesta proposta de resolució de concessió definitiva s'elevant al rector perquè la signe.

La resolució de concessió a més de contindre els sol·licitants als quals es concedeix la subvenció i la desestimació expressa de les sol·licituds restants, podrà incloure una relació ordenada de totes les sol·licituds que, tot i que compleixen les condicions administratives i tècniques establides en les bases reguladores per a adquirir la condició de beneficiaris, no hagen sigut estimades per depassar la quantia màxima del crèdit fixat en la convocatòria, amb indicació de la puntuació atorgada a cadascuna en funció dels criteris de valoració que s'hi preveuen.

En aquest supòsit, si algun dels beneficiaris renunciara a la subvenció, l'òrgan concedent acordarà, sense necessitat d'una nova convocatòria, la concessió de la subvenció al sol·licitant o sol·licitants següents a aquell en ordre de puntuació, sempre que amb la renúncia per part d'algun dels beneficiaris s'haja alliberat crèdit suficient per a atendre almenys una de les sol·licituds denegades.

8.8. Aquesta resolució ha de ser única i contindre tant les sol·licituds estimades com les desestimades, i s'estableix respecte a aquestes últimes les causes de la seua exclusió. La resolució de concessió i justificació, que posarà fi a la via administrativa, serà publicada en el [Butlletí Oficial de la UMH](#) en la pàgina web <https://internacional.umh.es/ca/>.

9. ACCEPTACIÓ DE LA BECA/AJUDA

La participació en les beques suposa l'acceptació expressa de les condicions de la present convocatòria. Una vegada resolt el procediment, les persones beneficiàries de les ajudes hauran d'acceptar-les o renunciar-hi en el termini de cinc dies hàbils comptadors a partir de l'endemà de publicació de la resolució de concessió (annex III).

10. PAGAMENT

Per tractar-se d'una ajuda en espècie, la Universitat Miguel Hernández lliurarà els bitllets d'avió per un import de fins a un màxim de 2.500 € (despeses reals) per persona voluntària, en els termes indicats en la base 4a.

8.7. Una vez resueltas las alegaciones, el órgano responsable elaborará la propuesta de resolución de concesión definitiva en la que se deberá expresar el nombre del solicitante o relación de los solicitantes para los que se propone la concesión de la subvención y su cuantía. Esta propuesta de resolución de concesión definitiva se elevará al rector para su firma.

La resolución de concesión además de contener los solicitantes a los que se concede la subvención y la desestimación expresa de las restantes solicitudes, podrá incluir una relación ordenada de todas las solicitudes que, cumpliendo con las condiciones administrativas y técnicas establecidas en las bases reguladoras para adquirir la condición de beneficiario, no hayan sido estimadas por rebasar la cuantía máxima del crédito fijado en la convocatoria, con indicación de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos en la misma.

En este supuesto, si se renunciara a la subvención por alguno de los beneficiarios, el órgano concedente acordará, sin necesidad de una nueva convocatoria, la concesión de la subvención al solicitante o solicitantes siguientes a aquél en orden de su puntuación, siempre y cuando con la renuncia por parte de alguno de los beneficiarios, se haya liberado crédito suficiente para atender al menos una de las solicitudes denegadas.

8.8. Dicha resolución ha de ser única y contener tanto las solicitudes estimadas como las desestimadas, estableciéndose respecto a estas últimas las causas de su exclusión. La resolución de concesión y justificación, que pondrá fin a la vía administrativa, será publicada en el [Boletín Oficial de la UMH](#) y en la página web <https://internacional.umh.es>.

9. ACEPTACIÓN DE LA BECA/AYUDA

La participación en las becas supone la aceptación expresa de las condiciones de la presente convocatoria. Una vez resuelto el procedimiento, las personas beneficiarias de las ayudas deberán aceptar o renunciar a las mismas en el plazo de cinco días hábiles contados a partir del día siguiente al de publicación de la resolución de concesión (anexo III).

10. PAGO

Al tratarse de una ayuda en especie, la Universidad Miguel Hernández hará entrega de los billetes de avión por importe de hasta un máximo de 2.500 € (gastos reales) por persona voluntaria, en los términos indicados en la base 4.ª.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





Prèviament al lliurament del bé, dret o servei haurà de constar en l'expedient un certificat emés per l'òrgan encarregat del seguiment, del compliment de l'article 88.3 del Reglament de la LGS i 34.5 de la LGS.

11. JUSTIFICACIÓ DE LA SUBVENCIÓ CONCEDIDA I OBLIGACIONS DELS BENEFICIARIS

11.1 La justificació es realitzarà en finalitzar l'estada en el territori, en el termini màxim d'un mes des de la data de retorn, i el voluntariat haurà de presentar una memòria d'activitats (annex IV) realitzades a Ruanda, aportant i cedint material gràfic (mínim 50 fotos i/o vídeos), relacionades amb el programa implementat. El Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat podrà utilitzar aquest material gràfic en les posteriors difusions del programa.

11.2. Són obligacions dels beneficiaris, a més de l'acceptació i la justificació de la subvenció, les contemplades en l'article 14 de Llei 38/2003, general de subvencions:

- a) Complir l'objectiu, executar el projecte, realitzar l'activitat o adoptar el comportament que fonamenta la concessió.
- b) Justificar davant de l'òrgan concedent el compliment dels requisits i condicions, així com la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat de la subvenció.
- c) Sotmetre's a les actuacions de comprovació, així com qualsevol altra de comprovació i control financer que puguen realitzar els òrgans de control competents, tant nacionals com comunitaris, aportant tota la informació que li siga requerida en l'exercici de les actuacions anteriors.
- d) Comunicar a l'òrgan concedent l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financen les activitats subvencionades. Aquesta comunicació s'ha d'efectuar tan prompte com es conega i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons percebuts.
- e) Acreditar amb anterioritat a dictar-se la proposta de resolució de concessió que es troba al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i davant de la Seguretat Social.
- f) Disposar de la documentació comptable legalment exigida, amb la finalitat de garantir

Previo a la entrega del bien, derecho o servicio deberá constar en el expediente certificado emitido por el órgano encargado del seguimiento, del cumplimiento del artículo 88.3 del Reglamento de la LGS y 34.5 de la LGS.

11. JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA Y OBLIGACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

11.1 La justificación se realizará al finalizar la estancia en el terreno, y en el plazo máximo de un mes desde la fecha de regreso, debiendo el voluntariado presentar una memoria de actividades (anexo IV) realizadas en Ruanda, aportando y cediendo material gráfico (mínimo 50 fotos y/o vídeos), relacionadas con el programa implementado. El Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado podrá utilizar dicho material gráfico en las posteriores difusiones del programa.

11.2. Son obligaciones de los beneficiarios, además de la aceptación y la justificación de la subvención, las contempladas en el artículo 14 de Ley 38/2003, General de Subvenciones:

- a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión.
- b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad de la subvención.
- c) Someterse a las actuaciones de comprobación, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.
- d) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.
- e) Acreditar con anterioridad a dictarse la propuesta de resolución de concesión que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.
- f) Disponer de la documentación contable legalmente exigida, con la finalidad de garantizar el

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





l'adequat exercici de les facultats de comprovació i control.

- g) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, inclosos els documents electrònics, en tant puguen ser objecte de les actuacions de comprovació i control.
- h) Adoptar les mesures de difusió contingudes en l'apartat 4 de l'article 18 de Llei 38/2003, general de subvencions, segons corresponga.
- i) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els termes establits en aquestes bases reguladores.

Són obligacions específiques d'aquesta convocatòria:

- a. La contractació de l'assegurança que li indique el Servei Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat que inclourà les següents cobertures: mèdica, de responsabilitat civil per danys causats per la persona voluntària, d'accidents i repatriació.
- b. Complir els compromisos adquirits amb la universitat per a la prestació del voluntariat, reflectits en l'acord d'acceptació i compromís del programa de voluntariat que haurà de signar una vegada assignada la plaça.
- c. Realitzar l'estada durant el període i les condicions establides en la present convocatòria i en el programa de col·laboració finalment acordat amb el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.
- d. Sotmetre's a les actuacions de comprovació, seguiment i avaluació de la unitat tramitadora i conservar els documents justificatius de l'activitat, una vegada realitzada, incloent-hi els documents electrònics, mentre puguen ser objecte d'actuacions de comprovació i control.
- e. Aportar un certificat mèdic que indique que la persona voluntària està en condicions físiques i psíquiques adequades per a realitzar l'activitat.
- f. Aportar una certificació del Registre Central de Penats que acredite que no ha sigut condemnat per sentència ferma per delictes contra la llibertat i indemnitat sexual, tràfic i explotació de menors. (Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat).
- g. Aportar una còpia del passaport en vigor i amb data de caducitat superior a sis mesos a partir de la data del viatge.
- h. Entregar els materials audiovisuals relacionats amb les activitats realitzades una vegada realitzada l'activitat en els termes indicats en la base 11.1.

adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

- g) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
- h) Adoptar las medidas de difusión contenidas en el apartado 4 del artículo 18 de Ley 38/2003, General de Subvenciones, según corresponda.
- i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los términos establecidos en estas bases reguladoras.

Son obligaciones específicas de esta convocatoria:

- a. La contratación del seguro que le indique el Servicio Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado que incluirá las siguientes coberturas: médica, de responsabilidad civil por daños causados por la persona voluntaria, de accidentes y repatriación.
- b. Cumplir los compromisos adquiridos con la universidad para la prestación del voluntariado, reflejados en el acuerdo de aceptación y compromiso del programa de voluntariado que deberá firmar una vez asignada la plaza.
- c. Realizar su estancia durante el periodo y las condiciones establecidas en la presente convocatoria y en el programa de colaboración finalmente acordado con el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la Universidad Miguel Hernández de Elche.
- d. Someterse a las actuaciones de comprobación, seguimiento y evaluación de la unidad tramitadora y conservar los documentos justificativos de la actividad, una vez realizada, incluyendo los documentos electrónicos, en tanto que puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.
- e. Aportar certificado médico que indique que la persona voluntaria está en condiciones físicas y psíquicas adecuadas para realizar la actividad.
- f. Aportar certificación del Registro Central de Penados donde acredite no haber sido condenado por sentencia firme por delitos contra la libertad e indemnidad sexual, trata y explotación de menores. (Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado).
- g. Aportar copia pasaporte en vigor y con fecha de caducidad superior a sis meses a partir de la fecha del viaje.
- h. Entregar los materiales audiovisuales relacionados con las actividades realizadas una vez realizada la actividad en los términos indicados en la base 11.1.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





i. Assistir obligatòriament a les jornades informatives organitzades per la Càtedra UMH a Ruanda, que s'impartiran abans de viatjar al territori i en les quals es tractarà, de manera pràctica i resumida, d'informar el participant dels detalls i consells sanitaris que ha de conèixer abans d'emprendre el viatge. La no assistència a aquestes reunions informatives, pot ser causa de pèrdua de la plaça.

j. Informar-se de les vacunes necessàries per a viatjar a Ruanda i comunicar el centre de vacunació al qual acudirán.

k. Participar en sessions formatives (tant en la UMH com en terreny) previstes per la UMH per a la realització de les activitats confiades, així com en les que amb caràcter permanent siguen necessàries per a mantindre la qualitat de les tasques que es presten.

l. Complir les normes de conducta establides pel Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat (normes de convivència en les residències, horaris, ús i manteniment de material i instal·lacions de la UMH a Ruanda, eixides fora de la residència, relació amb el personal i la població ruandesa, etc.). Tot això amb la finalitat d'aconseguir amb èxit els objectius del projecte, mantindre la bona convivència i el respecte cap a la resta de voluntaris i cap a la població ruandesa.

m. Seguir les instruccions de les institucions en què realitzen l'activitat i que tinguen relació amb les tasques encomanades, i obeir diligentment el personal de la UMH a Ruanda i el coordinador del programa, respectant les normes establides amb l'objecte de la bona convivència, cura dels materials al seu càrrec, la pròpia seguretat personal i el respecte a la cultura i a l'entorn on es desenvolupen les activitats, especialment seguir les instruccions donades pel que fa a transports, eixides individuals, relacions amb els habitants dels voltants, etc.

n. Actuar amb la diligència deguda i de manera solidària mantenint bones relacions i respecte cap a la resta de voluntaris i la població autòctona

o. Respectar i cuidar els recursos materials que pose a la seua disposició l'entitat en la qual realitze el voluntariat o dels quals faça ús durant la participació en el programa.

p. Complir les mesures de seguretat i salut existents en el lloc en què es realitze l'activitat.

q. Observar les normes sobre protecció i tractament de dades de caràcter personal d'acord amb el que estableix la normativa vigent.

i. Assistir obligatoriamente a las jornadas informativas organizadas por la Cátedra UMH en Ruanda, que se impartirán antes de viajar al terreno y en las que se tratará, de forma práctica y resumida, de informar al participante de los pormenores y consejos sanitarios que debe conocer antes de emprender el viaje. La no asistencia a estas reuniones informativas, puede ser causa de pérdida de la plaza.

j. Informarse de las vacunas necesarias para viajar a Ruanda y comunicar el centro de vacunación al que acudirán.

k. Participar en sesiones formativas (tanto en la UMH como en terreno) previstas por la UMH para la realización de las actividades confiadas, así como en las que con carácter permanente se precisen para mantener la calidad de las tareas que se presten.

l. Cumplir con las normas de conducta establecidas por el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (normas de convivencia en las residencias, horarios, uso y mantenimiento de material e instalaciones de la UMH en Ruanda, salidas fuera de la residencia, relación con el personal y la población ruandesa, etc.) Todo ello con la finalidad de alcanzar con éxito los objetivos del proyecto, mantener la buena convivencia y el respeto hacia el resto de voluntarios y hacia la población ruandesa.

m. Seguir las instrucciones de las instituciones en que realicen la actividad y que tengan relación con las tareas encomendadas, y obedecer diligentemente al personal de la UMH en Ruanda y al coordinador del programa, respetando las normas establecidas con el objeto de la buena convivencia, cuidado de los materiales a su cargo, la propia seguridad personal y el respeto a la cultura y al entorno donde se desarrollen las actividades, en especial seguir las instrucciones dadas referentes a transportes, salidas individuales, relaciones con los habitantes de los alrededores, etc.

n. Actuar con la diligencia debida y de forma solidaria manteniendo buenas relaciones y respeto hacia el resto de voluntarios y la población autóctona

o. Respetar y cuidar los recursos materiales que ponga a su disposición la entidad en la que realice el voluntariado o de los que haga uso durante la participación en el programa.

p. Cumplir las medidas de seguridad y salud existentes en el lugar en que se realice la actividad.

q. Observar las normas sobre protección y tratamiento de datos de carácter personal de acuerdo con lo establecido en la normativa vigente.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





r. Respectar els drets de les persones destinatàries de l'acció voluntària en els termes previstos en l'article 16 de la llei de voluntariat.

s. Notificar als responsables del programa qualsevol malaltia que es puga patir en qualsevol de les fases del programa, així com de qualsevol malaltia que haja començat amb posterioritat a l'emissió del certificat mèdic.

t. Serà responsabilitat de la persona beneficiària de l'ajuda obtindre el visat corresponent que li permeta la seua estada legal a Ruanda i informar-se de les condicions sanitàries i mèdiques del país o zona de destinació i prendre les degudes precaucions.

<https://www.exteriores.gob.es/es/serviciosalciudadano/paginas/detalle-recomendaciones-de-viaje.aspx?trc=ruanda>

12. REINTEGRAMENT

Si es produeix l'incompliment de qualsevol de les condicions imposades amb motiu de la concessió de la subvenció, la falta de justificació o la presència d'alguna de les causes de reintegrament de l'article 37 Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, es considerarà com a quantitat rebuda a reintegrar, un import equivalent al preu d'adquisició del bé, dret o servei, fins al màxim de 1000 €, i l'exigència de l'interés de demora corresponent des del moment del pagament (lliurament del bitllet) de la subvenció fins al moment en què s'acorde la procedència del reintegrament, o en cas de no haver-se'n produït el pagament, la pèrdua del dret a obtindre la subvenció.

El compliment parcial de les condicions o la realització en termini de només una part de l'activitat, sempre que s'acredite una actuació del beneficiari inequívocament tendent a la satisfacció dels compromisos o es deguera a força major, donarà lloc al pagament parcial de la subvenció o, si escau, al reintegrament parcial aplicant la proporció en què es trobe l'activitat realitzada respecte de la total.

13. PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

Responsable: Universitat Miguel Hernández d'Elx.
Secretària general

Informació delegada de protecció de dades:
dpd@umh.es

Finalitat: Gestió de subvencions sol·licitades

Legitimació: El tractament és necessari per al compliment d'una missió realitzada en interès públic (article 6.1.e) del RGPD.

r. Respetar los derechos de las personas destinatarias de la acción voluntaria en los términos previstos en el artículo 16 de la ley de voluntariado.

s. Notificar a los responsables del programa cualquier enfermedad que se pueda padecer en cualquiera de las fases del programa, así como de cualquier enfermedad que haya comenzado con posterioridad a la emisión del certificado médico.

t. Será responsabilidad de la persona beneficiaria de la ayuda obtener el visado correspondiente que le permita su estancia legal en Ruanda e informarse de las condiciones sanitarias y médicas del país o zona de destino y tomar las debidas precauciones.

<https://www.exteriores.gob.es/es/ServiciosAlCiudadano/Paginas/Detalle-recomendaciones-de-viaje.aspx?trc=Ruanda>

12. REINTEGRO

Si se produce el incumplimiento de cualquiera de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención, la falta de justificación o la presencia de alguna de las causas de reintegro del artículo 37 Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, se considerará como cantidad recibida a reintegrar, un importe equivalente al precio de adquisición del bien, derecho o servicio, hasta el máximo de 1000 €, y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago (entrega del billete) de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, o en caso de no haberse producido el pago, la pérdida del derecho a obtener la subvención.

El cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación del beneficiario inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos o se debiera a fuerza mayor, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso, al reintegro parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

13. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Responsable: Universidad Miguel Hernández de Elche.
Secretaria general

Información delegada de protección de datos:
dpd@umh.es

Finalidad: Gestión de subvenciones solicitadas

Legitimación: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público (artículo 6.1.e) del RGPD.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





Cessions/transferències internacionals: No cedim les dades a tercers excepte aquelles organitzacions necessàries per a la consecució de la finalitat del tractament (entitats promotores de la subvenció) o bé per ministeri legal. La Universitat no preveu la transferència de dades a tercers països.

Drets: Accedir, rectificar i suprimir les dades personals, així com altres drets, com s'explica en la informació addicional:

<https://smca.umh.es/ca/proteccion-de-datos/informacion-sobre-proteccion-de-datos-subvenciones/>

INFORMACIÓ

Universitat Miguel Hernández
 Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat
 Universitat Miguel Hernández d'Elx
 Avinguda de la Universitat, s/n – 03202 – Elx – Alacant – Spain
 Telèfon: + 34 965 22 21 46 / 966 65 86 83
 E-mail: cooperacion@umh.es
 I en la pàgina web: <https://internacional.umh.es/ca/>

Cesiones /transferencias internacionales: No cedemos tus datos a terceros salvo aquellas organizaciones necesarias para la consecución de la finalidad del tratamiento (entidades promotoras de la subvención) o bien por ministerio legal. La Universidad no prevé la transferencia de datos a terceros países.

Derechos: Acceder, rectificar y suprimir tus datos personales, así como otros derechos, como se explica en la información adicional:

<https://smca.umh.es/proteccion-de-datos/informacion-sobre-proteccion-de-datos-subvenciones/>

INFORMACIÓN

Universidad Miguel Hernández
 Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado
 Universidad Miguel Hernández de Elche
 Avenida de la Universidad, s/n - 03202 - Elche - Alicante – Spain
 Teléfono: + 34 965 22 21 46 / 966 65 86 83
 E-mail: cooperacion@umh.es
 Y en la página web: <http://internacional.umh.es>

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx





ANNEX II. SOL·LICITUD SUBVENCIO

AJUDES (BORSES DE VIATGE) EN EL MARC DEL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA. ESTIU 2023 – CONVENI UMH-GVA REF. SOLCIF/2022/0005 (Codi sub. 11-134-4-2023-0134)

DADES DEL SOL·LICITANT

NOM	
COGNOMS	
TIPUS DE DOCUMENT (NIF, CIF, PASSAPORT)	
NÚM. DE DOCUMENT	

DOMICILI A L'EFECTE DE NOTIFICACIONS:

ADREÇA ELECTRÒNICA	
TELÈFON	
ADREÇA	
MUNICIPI	
CP	
PROVÍNCIA	
PAÍS	

NÚM. DE RESOLUCIÓ RECTORAL DE LA CONVOCATÒRIA: _____

La persona sol·licitant DECLARA que són certes totes les dades consignades en aquesta sol·licitud, que reuneix els requisits exigits en les bases reguladores de la convocatòria i les accepta.

Consultes a plataformes d'intermediació de dades (Autorització/Oposició)

Autorització

Heu d'autoritzar l'òrgan gestor del procediment per a poder consultar les dades d'estar al corrent dels pagaments amb l'Agència Tributària. Si autoritzeu aquesta consulta, indiqueu-ho a continuació. **Si no doneu l'autorització següent, haureu d'aportar els documents acreditatius corresponents.**

Consent que l'òrgan gestor consulte les dades d'estar al corrent dels pagaments amb l'Agència Tributària.

Oposició

L'òrgan gestor del procediment està autoritzat per a consultar les dades pertinents per a la resolució del tràmit, arreplegades en les bases de la convocatòria. No obstant això, si desitgeu oposar-vos-hi és imprescindible que ho indiqueu a continuació. **Si us hi oposeu, quedeu obligat a aportar els documents acreditatius corresponents.**

M'opose que s'obtinguen les dades de _____.

Signat (El/La sol·licitant)

Elx, de de 202__

Adreçat al Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 16 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



ANEXO II. SOLICITUD SUBVENCIÓN

AYUDAS (BOLSAS DE VIAJE) EN EL MARCO DEL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA. VERANO 2023 - CONVENIO UMH-GVA REF. SOLCIF/2022/0005. (cód. sub. 11-134-4-2023-0134)

DATOS DEL SOLICITANTE

NOMBRE	
APELLIDOS	
TIPO DE DOCUMENTO (NIF, CIF, PASAPORTE)	
N.º DE DOCUMENTO	

DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIONES:

CORREO ELECTRÓNICO	
TELÉFONO	
DIRECCIÓN	
MUNICIPIO	
C.P.	
PROVINCIA	
PAÍS	

N.º DE RESOLUCIÓN RECTORAL DE LA CONVOCATORIA: _____

La persona solicitante DECLARA que son ciertos todos los datos consignados en esta solicitud, que reúne los requisitos exigidos en las bases reguladoras de la convocatoria y acepta las mismas.

Consultas a plataformas de intermediación de datos (Autorización/Oposición)

Autorización

El órgano gestor del procedimiento debe estar autorizado por usted para poder consultar los datos de estar al corriente de los pagos con la Agencia Tributaria. Si autoriza dicha consulta, indíquelo a continuación. **Si no da la siguiente autorización, deberá aportar los documentos acreditativos correspondientes.**

Consiento que el órgano gestor consulte los datos de estar al corriente de los pagos con la Agencia Tributaria.

Oposición

El órgano gestor del procedimiento está autorizado para proceder a la consulta de los datos pertinentes para la resolución del trámite, recogidos en las bases de la convocatoria. No obstante, si desea oponerse a ello es imprescindible que lo indique a continuación. **Si se opone, queda obligado a aportar los documentos acreditativos correspondientes.**

Me opongo a la obtención de los datos de _____.

Fdo. (El/La solicitante)

Elche, a de de 202__

Dirigido al Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Página 17 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



ANNEX III

ACORD D'ACCEPTACIÓ D'AJUDA (BORSA DE VIATGE) PER A PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIAT DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL AL DESENVOLUPAMENT DE LA UMH A RUANDA. ESTIU 2023 – CONVENI UMH-GVA REF. SOLCIF/2022/0005. (CODI SUB. 11-134-4-2023-0134)

Sr./Sra. _____ amb DNI _____

Accepta: No accepta:

Ser **beneficiari/ària** d'una ajuda (borsa de viatge) en el marc del X Programa de voluntariat de cooperació internacional al desenvolupament de la UMH a Ruanda, Estiu 2023. Conv. UMH-GVA ref. SOLCIF/2022/0005 (codi sub. 11-134-4-2023-0134), i queda així **compromés/esa** a complir les condicions del present document:

- a. La contractació de l'assegurança que indique el Servei Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat que inclourà les cobertures següents: mèdica, de responsabilitat civil per danys causats per la persona voluntària, d'accidents i repatriació.
- b. Complir els compromisos adquirits amb la universitat per a la prestació del voluntariat, reflectits en l'acord d'acceptació i compromís del programa de voluntariat que haurà de signar una vegada assignada la plaça.
- c. Realitzar l'estada durant el període i les condicions establides en la present convocatòria i en el programa de col·laboració finalment acordat amb el Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat de la Universitat Miguel Hernández d'Elx.
- d. Sotmetre's a les actuacions de comprovació, seguiment i avaluació de la unitat tramitadora i conservar els documents justificatius de l'activitat, una vegada realitzada, incloent-hi els documents electrònics, mentre puguen ser objecte d'actuacions de comprovació i control.
- e. Aportar un **certificat mèdic** que indique que la persona voluntària està en condicions físiques i psíquiques adequades per a realitzar l'activitat.
- f. Aportar una **certificació del Registre Central de Penats** que acredite que no ha sigut condemnat per sentència ferma per delictes contra la llibertat i indemnitat sexual, tràfic i explotació de menors (Llei 45/2015, de 14 d'octubre, de voluntariat).
- g. Aportar una còpia **passaport en vigor i amb una data de caducitat superior a sis mesos** a partir de la data del viatge.
- h. Lliurar els **materials audiovisuals** relacionats amb les activitats realitzades una vegada realitzada l'activitat en els termes indicats en la base 11.1.
- i. **Assistir obligatòriament a les jornades informatives** organitzades per la Càtedra UMH a Ruanda, que s'impartiran abans de viatjar al territori i en les quals, de manera pràctica i resumida, es tractarà d'informar el participant dels detalls i consells sanitaris que ha de conèixer abans d'emprendre el viatge. La no assistència a aquestes reunions informatives pot ser causa de pèrdua de la plaça.
- j. Informar-se de les vacunes necessàries per a viatjar a Ruanda i comunicar el **centre de vacunació** al qual acudirà.
- k. Participar en **sessions formatives** (tant en la UMH com en el territori) previstes per la UMH per a la realització de les activitats confiades, així com en aquelles amb caràcter permanent que calguen per a mantindre la qualitat de les tasques que es presten.
- l. Complir les **normes de conducta** establides pel Servei de Relacions Internacionals, Cooperació al Desenvolupament i Voluntariat (normes de convivència en les residències, horaris, ús i manteniment de material i instal·lacions de la UMH a Ruanda, eixides fora de les residències, relació amb el personal

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 18 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
 Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
 Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



i la població ruandesa, etc.). Tot això amb la finalitat d'aconseguir amb èxit els objectius del projecte, mantindre la bona convivència i el respecte cap a la resta de voluntaris i cap a la població ruandesa.

m. Seguir les **instruccions de les institucions** en què realitzen l'activitat i que tinguen relació amb les tasques encomanades, i obeir diligentment el personal de la UMH a Ruanda i el coordinador del programa, respectant les normes establides amb l'objecte de la bona convivència, cura dels materials al seu càrrec, la pròpia seguretat personal i el respecte a la cultura i a l'entorn on es desenvolupen les activitats, especialment seguir les instruccions donades pel que fa a transports, eixides individuals, relacions amb els habitants dels voltants, etc.

n. Actuar amb la **diligència deguda i de manera solidària** mantenint bones relacions i respecte cap a la resta de voluntaris i la població autòctona.

o. **Respectar i cuidar els recursos materials** que pose a la seua disposició l'entitat en la qual realitze el voluntariat o dels quals faça ús durant la participació en el programa.

p. Complir les **mesures de seguretat i salut** existents en el lloc en què es realitze l'activitat.

q. Observar les normes sobre **protecció i tractament de dades de caràcter personal** d'acord amb el que estableix la normativa vigent.

r. Respectar els **drets de les persones destinatàries de l'acció** voluntària en els termes que preveu l'article 16 de la Llei de voluntariat.

s. **Notificar als responsables del programa de qualsevol malaltia** que es puga patir en qualsevol de les fases del programa, així com qualsevol malaltia que haja començat amb posterioritat a l'emissió del certificat mèdic.

És responsabilitat de la persona beneficiària de l'ajuda obtindre el visat corresponent que li permeta l'estada legal a Ruanda i informar-se de les condicions sanitàries i mèdiques del país o zona de destinació i prendre les degudes precaucions. <https://www.exteriores.gob.es/ca/Paginas/index.aspx>

Signat (El/La beneficiari/ària)

Elx, de de 202__

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 19 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



ANEXO III

ACUERDO DE ACEPTACIÓN DE AYUDA (BOLSA DE VIAJE) PARA PARTICIPAR EN EL X PROGRAMA DE VOLUNTARIADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO DE LA UMH EN RUANDA. VERANO 2023 - CONVENIO UMH-GVA REF. SOLCIF/2022/0005. (CÓD. SUB. 11-134-4-2023-0134)

D./Dña. _____ con DNI _____

Acepta: No Acepta:

Ser **beneficiario/a** de una ayuda (bolsa de viaje) en el marco del X programa de voluntariado de cooperación internacional al desarrollo de la UMH en Ruanda, Verano 2023. Conv. UMH-GVA Ref. SOLCIF/2022/0005 (cód. sub. 11-134-4-2023-0134), quedando así **comprometido/a** a cumplir las condiciones del presente documento:

- a. La contratación del seguro que le indique el Servicio Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado que incluirá las siguientes coberturas: médica, de responsabilidad civil por daños causados por la persona voluntaria, de accidentes y repatriación.
- b. Cumplir los compromisos adquiridos con la universidad para la prestación del voluntariado, reflejados en el acuerdo de aceptación y compromiso del programa de voluntariado que deberá firmar una vez asignada la plaza.
- c. Realizar su estancia durante el periodo y las condiciones establecidas en la presente convocatoria y en el programa de colaboración finalmente acordado con el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado de la Universidad Miguel Hernández de Elche.
- d. Someterse a las actuaciones de comprobación, seguimiento y evaluación de la unidad tramitadora y conservar los documentos justificativos de la actividad, una vez realizada, incluyendo los documentos electrónicos, en tanto que puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control.
- e. Aportar **certificado médico** que indique que la persona voluntaria está en condiciones físicas y psíquicas adecuadas para realizar la actividad.
- f. Aportar **certificación del Registro Central de Penados** donde acredite no haber sido condenado por sentencia firme por delitos contra la libertad e indemnidad sexual, trata y explotación de menores. (Ley 45/2015, de 14 de octubre, de Voluntariado).
- g. Aportar copia **pasaporte en vigor y con fecha de caducidad superior a 6 meses** a partir de la fecha del viaje.
- h. Entregar los **materiales audiovisuales** relacionados con las actividades realizadas una vez realizada la actividad en los términos indicados en la base 11.1.
- i. **Asistir obligatoriamente a las jornadas informativas** organizadas por la Cátedra UMH en Ruanda, que se impartirán antes de viajar al terreno y en las que se tratará, de forma práctica y resumida, de informar al participante de los pormenores y consejos sanitarios que debe conocer antes de emprender el viaje. La no asistencia a estas reuniones informativas, puede ser causa de pérdida de la plaza.
- j. Informarse de las vacunas necesarias para viajar a Ruanda y Comunicar el **centro de vacunación** al que acudirán.
- k. Participar en **sesiones formativas** (tanto en la UMH como en terreno) previstas por la UMH para la realización de las actividades confiadas, así como en las que con carácter permanente se precisen para mantener la calidad de las tareas que se presten.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 20 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
 Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
 Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



- l. Cumplir con las **normas de conducta** establecidas por el Servicio de Relaciones Internacionales, Cooperación al Desarrollo y Voluntariado (normas de convivencia en las residencias, horarios, uso y mantenimiento de material e instalaciones de la UMH en Ruanda, salidas fuera de la residencia, relación con el personal y la población ruandesa, etc.) Todo ello con la finalidad de alcanzar con éxito los objetivos del proyecto, mantener la buena convivencia y el respeto hacia el resto de voluntarios y hacia la población ruandesa.
- m. Seguir las **instrucciones de las instituciones** en que realicen la actividad y que tengan relación con las tareas encomendadas, y obedecer diligentemente al personal de la UMH en Ruanda y al coordinador del programa, respetando las normas establecidas con el objeto de la buena convivencia, cuidado de los materiales a su cargo, la propia seguridad personal y el respeto a la cultura y al entorno donde se desarrollen las actividades, en especial seguir las instrucciones dadas referentes a transportes, salidas individuales, relaciones con los habitantes de los alrededores, etc.
- n. Actuar con la **diligencia debida y de forma solidaria** manteniendo buenas relaciones y respeto hacia el resto de voluntarios y la población autóctona
- o. **Respetar y cuidar los recursos materiales** que ponga a su disposición la entidad en la que realice el voluntariado o de los que haga uso durante la participación en el programa.
- p. Cumplir las **medidas de seguridad y salud** existentes en el lugar en que se realice la actividad.
- q. Observar las normas sobre **protección y tratamiento de datos de carácter personal** de acuerdo con lo establecido en la normativa vigente.
- r. Respetar los **derechos de las personas destinatarias de la acción** voluntaria en los términos previstos en el artículo 16 de la Ley de Voluntariado.
- s. **Notificar a los responsables del Programa de cualquier enfermedad** que se pueda padecer en cualquiera de las fases del programa, así como de cualquier enfermedad que haya comenzado con posterioridad a la emisión del certificado médico.

Será responsabilidad de la persona beneficiaria de la ayuda **obtener el visado correspondiente** que le permita su estancia legal en Ruanda e informarse de las condiciones sanitarias y médicas del país o zona de destino y tomar las debidas precauciones. <https://www.exteriores.gob.es/es/ServiciosAlCiudadano/Paginas/Detalle-recomendaciones-de-viaje.aspx?trc=Ruanda>

Fdo. (El/La beneficiario/a)

Elche a de de 202...

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 21 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



ANNEX IV: MEMÒRIA FINAL

Dades de la persona voluntària

- Nom:
- DNI:
- Telèfon:
- Adreça electrònica:
- Dates d'estada a Ruanda:

1. Dades del curs o cursos impartits i/o de les activitats desenvolupades

ACTIVITAT 1

DATA:	HORA: LLOC:
VOLUNTARIS:	
ACTIVITAT:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONS:	
ASPECTES POSITIUS I NEGATIUS:	

ACTIVITAT 2

DATA:	HORA: LLOC:
VOLUNTARIS:	
ACTIVITAT:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONS:	
ASPECTES POSITIUS I NEGATIUS:	

2. Informe sobre l'experiència personal (mínim una pàgina)

3. Material gràfic (fotografies i/o vídeos de l'estada a Nemba)

El lliurament del material es pot realitzar mitjançant una memòria USB juntament amb aquesta memòria. Una altra opció és mitjançant un enviament telemàtic, enviant l'enllaç des del qual puguem descarregar el material audiovisual, a l'adreça de correu electrònic cooperacion@umh.es.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social I Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

Pàgina 22 / 23



Código Seguro de Verificación(CSV): UMHOTA2N2ZjNmQtNWJmYS00N
 Copia auténtica de documento firmado digitalmente. Puede verificar su integridad en <https://sede.umh.es/csv>
 Firmado por JUAN JOSE RUIZ MARTINEZ el día 2023-05-05



ANEXO IV: MEMORIA FINAL

Datos del Voluntario

- Nombre:
- DNI:
- Teléfono:
- Mail:
- Fechas de estancia en Ruanda:

1. Datos del curso o cursos impartidos y/o de las actividades desarrolladas.

ACTIVIDAD 1

FECHA:	HORA: LUGAR:
VOLUNTARIOS:	
ACTIVIDAD:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONES:	
ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS:	

ACTIVIDAD 2

FECHA:	HORA: LUGAR:
VOLUNTARIOS:	
ACTIVIDAD:	
MATERIAL:	
OBSERVACIONES:	
ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS:	

2. Informe sobre tu experiencia personal (mínimo una página)

3. Material gráfico (fotografías y o vídeos de tu estancia en Nemba)

La entrega del material se puede realizar mediante pen drive junto a esta memoria. Otra opción es mediante envío telemático, enviando enlace desde el que podamos descargar el material audiovisual, a la dirección de correo electrónico cooperacion@umh.es.

RECTORAT

Edifici Rectorat i Consell Social | Av. de la Universitat s/n 03202 Elx

